

## Уважаемые участники, организаторы и гости Международной выставки «Цветы Экспо»!



Рад приветствовать Вас на замечательном форуме цветоводства и озеленения - второй Международной выставке цветов и растений, техники и технологий для цветоводства и ландшафтного дизайна «ЦветыЭкспо»-2012».

Выставка «ЦветыЭкспо» является масштабным, знаковым событием для всей цветоводческой индустрии. Она объединила на выставочной площадке специалистов в области цветоводства и питомниководства, ландшафтного дизайна и флористики. В ней принимают участие сотни отечественных и зарубежных специалистов, представителей бизнеса. На выставке демонстрируются новейшие достижения в области цветоводства и озеленения.

Активно содействуя инновационному развитию российского цветоводства и декоративного садоводства, внедрению новых сортов и технологий, выставка позволяет решить и важнейшие экологические и эстетические задачи, оказывая положительное влияние на развитие озеленения и благоустройства городской среды, потребительского рынка товаров и услуг в цветоводстве и озеленении.

Особенно отраднo, что подобная выставка проходит на территории Московского региона, где ежегодно проводится областной фестиваль цветников, где каждый город стремится быть красивым и современным, где применяются новые технологии, где люди любят и ценят прекрасное, а солидное представительство на данном форуме компаний из Московской области свидетельствует о высокой деловой активности в данном секторе экономики региона.

Правительство Московской области, поддерживая международную выставку «ЦветыЭкспо», рассматривает ее как площадку для расширения деловых партнерских связей между отечественными и зарубежными компаниями и специалистами, как важнейший инструмент модернизации данного сектора рынка и экономики страны в целом.

Желаю всем участникам, гостям и организаторам выставки успешной работы, дальнейшего развития и процветания!

**Губернатор Московской области**

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'S. K. Shoygu'. The signature is fluid and stylized, with a large loop at the end.

**С. К. Шойгу**

## Уважаемые участники и гости выставки!



От имени Министерства регионального развития Российской Федерации приветствую вас на этой замечательной выставке. Проведение данного мероприятия очень важное событие в профессиональной среде цветоводов и озеленителей России.

Выражаю уверенность, что выставка, как один из важнейших инструментов инновационного развития, станет уникальной площадкой, где будут демонстрироваться современные тенденции отраслевого рынка цветоводства и озеленения.

Министерство регионального развития, уделяя особое внимание созданию здоровой, комфортной и эстетичной среды обитания россиян, уверено, что выставка окажет положительное влияние на улучшение качества озеленения и благоустройства городов и поселений России.

Очень важно, что выставка не только демонстрирует мировые достижения, но и вносит большой вклад в развитие деловых связей российских и зарубежных специалистов.

Приветствуя всех участников, особую признательность выражаю российским цветоводам и озеленителям. В современных условиях, когда неизбежно происходит процесс урбанизации, их труд и знания становятся все более важными и востребованными.

Министерство регионального развития и впредь будет всемерно поддерживать проведение такой значимой и востребованной выставки, которая помогает найти оптимальные и современные решения благоустройства и озеленения городов.

Желаю организаторам, участникам и гостям выставки плодотворной работы и успешного сотрудничества!

***Заместитель Министра регионального развития  
Российской Федерации – Руководитель  
Федерального агентства по строительству  
и жилищно-коммунальному хозяйству***



***В.И. Коган***

## Dear Participants and Guests of the Exhibition!

On behalf of the Ministry of Regional Development of the Russian Federation allow me to welcome you at this remarkable exhibition.

Holding of this exhibition is a very important event in the professional environment of flower growers and landscapers of Russia.

I am certain the exhibition as one of the major instruments of innovative development will become a unique platform for demonstration of modern tendencies of the floricultural and landscaping market.

Paying special attention to creation of healthy, comfortable and aesthetic habitat for the Russians the Ministry of Regional Development is sure that the exhibition will have a positive impact on improving the quality of landscaping and beautification of our cities and settlements.

It is very important that the exhibition does not only demonstrate the world's progress but also contributes greatly to development of business ties between Russian and international specialists.

The Ministry of Regional Development will continue to fully support such a significant and needed exhibition which helps to find optimum and innovative solutions for landscaping and improvement of ecology and aesthetics of the urban environment.

I wish the Organizers, participants and guests of the exhibition fruitful work and successful cooperation!

***Deputy Minister of Regional Development of RF  
Head Federal Agency for Construction and Housing and Communal Services  
V.I. Kogan***



## Уважаемые коллеги, друзья!

Сердечно поздравляю всех участников и гостей с открытием Международной выставки «ЦветыЭкспо»!

Этот новый выставочный проект стартовал сравнительно недавно, но у него уже появились свои традиции, свой круг профессиональных специалистов и заинтересованных любителей. Нет сомнений в том, что выставка станет ежегодным значительным событием для представителей ландшафтной индустрии, внесет свой вклад в объединение российских специалистов в поиске путей формирования комфортной, эстетически качественной городской среды.

Отрадно отметить, что ландшафтные архитекторы Москвы возобновили в этом году проведение в Москве цветочных смотров, демонстрирующих достижения в производстве качественного посадочного материала и современные приёмы ландшафтной архитектуры и дизайна.

Ярким событием явился Московский международный фестиваль садов и цветов, проведенный летом этого года в Центральном Парке культуры и отдыха имени Горького. Его организатором выступила Национальная ассоциация «Гильдия профессионалов ландшафтной индустрии» при поддержке Национальной гильдии флористов, Российской ассоциации парков и производителей аттракционов, Ассоциации производителей посадочного материала. Успех фестиваля отметили и российские, и иностранные участники.

Международная выставка «ЦветыЭкспо» также предоставляет свою площадку настоящим мастерам, специалистам самой высокой пробы, в чьих руках успех и процветание отрасли.

Желаю организаторам, участникам и посетителям выставки «ЦветыЭкспо» интересных встреч, новых деловых контактов, успешного партнерства.

***Заместитель председателя «Москомархитектуры»  
Главный художник города Москвы  
Президент национальной ассоциации  
«Гильдия профессионалов ландшафтной индустрии»***



  
***И.Н. Воскресенский***

## Dear Colleagues, Friends!

I heartily congratulate all participants and guests on the occasion of opening of the International exhibition "FlowersExpo2012".

This new exhibition project has been launched recently, but it already has its traditions, its circle of specialists and interested amateurs. There is no doubt that the exhibition will be an annual significant event for landscape industry professionals, and will make its contribution into uniting Russian specialists in search of ways for forming comfortable, esthetically qualitative urban environment.

It is gratifying to note that Moscow landscape architects resumed conducting flower shows in Moscow this year, demonstrating modern techniques of garden design, achievements in production of quality planting stock.

This year highlight was the Moscow International Festival of Gardens and Flowers conducted in summer in Gorky Park, the Central Park of Culture and Leisure. It was organized by the National Guild of Professionals in Landscape Industry with a support of the National Guild of Florists, Russian Association of Parks and Attractions Manufacturers and Association of Planting Stock Producers.

International exhibition "FlowersExpo" also provides its areas for true masters, specialists of the highest rank. Prosperity of the industry is in their hands.

I wish organizers, participants and visitors of "FlowersExpo" exhibition interesting meetings, new business contacts, successful and long-term partnership.

***Deputy Chairman Moscow Committee for Architecture and Urban Planning  
Chief Art Designer of the city of Moscow  
President The Guild of Professionals in Landscape Industry  
I.N. Voskresenskiy***

## Уважаемые организаторы, участники и гости выставки «ЦветыЭкспо»!



Сердечно приветствую на этом замечательном международном смотре!

Участие в выставке цветководческих и озеленительных предприятий из различных регионов России и зарубежных стран позволяет наладить деловые контакты с отечественными и иностранными фирмами, обобщить опыт работы лучших коллективов.

Замечательно, что организаторы смогли привлечь к участию в этом новом проекте крупнейшие компании отрасли, лидеров в своем секторе рынка, создать эту яркую, красочную экспозицию.

Почти все российские участники – настоящие малые предприятия, которые в связи с вступлением России во Всемирную торговую организацию должны пересмотреть свою стратегию работы с отечественным потребителем и не упустить занятую нишу.

Организация новой выставки для профессионалов на выставочной площадке в Международном выставочном центре «Крокус Экспо» создает конкурентную среду и в выставочном бизнесе. Поддержка выставки профессиональными и общественными организациями помогла участникам цветочного рынка сделать выбор в пользу этого нового проекта.

Очень важно, что в этом году возросло внимание к выставке и со стороны иностранных участников. Это свидетельство того, что наши иностранные партнеры готовы внести в данный сектор отечественной экономики инвестиции и предложить современные технологии, новые перспективные сорта и виды цветочно-декоративной продукции.

Я приветствую участвующих в этой перспективной выставке и желаю всем больших успехов в бизнесе, благополучия и процветания.

***Первый вице-президент Общероссийской  
общественной организации «Опора России»  
Президент группы компаний «Русский огород - НК»***

***V. Л. Корочкин***

## **Dear Organizers, Participants and Guests of “FlowersExpo”!**

I heartily welcome you at this wonderful international show.

Participation in the exhibition of flower and landscaping companies from different Russian regions and foreign countries permits to establish business contacts with local and international companies and to generalize the best practices.

It is wonderful that organizers could attract to this new project the largest industry companies, leaders of their market sectors, and to create this bright and colorful display.

Almost all Russian participants are small enterprises. And in connection with the entry of Russia into W.T.O. they have to review their strategies of work with domestic consumer not to miss their niche.

Organization of a new professional exhibition in the International Exhibition Center “Crocus Expo” also creates a competitive environment in the exhibition business. Support of the exhibition by professional and public organizations helped flower market participants to opt for this new project.

It is very important that this year attention to the exhibition on the part of international participants has considerably grown, manifesting readiness of our international partners to make investments into this sector of the country economy and to offer new modern technologies, varieties and species of flowers and ornamental plants.

I welcome all participants of this promising exhibition and wish them success in business and prosperity.

***First Vice President All-Russian Non-Governmental Organization “Opora Russia”  
President Group of Companies “Russian Garden-NK” V.L. Korochkin***



## Уважаемые участники, организаторы и гости Международной выставки «Цветы Экспо-2012»!

От имени Торгово-промышленной палаты Российской Федерации поздравляю Вас с замечательным событием, форумом цветоводства и озеленения - второй Международной выставкой цветов, растений, техники и технологий для цветоводства и ландшафтного дизайна «ЦветыЭкспо»-2012».

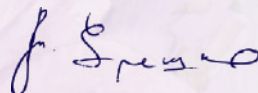
Выставка «ЦветыЭкспо» - масштабное, знаковое событие для всей цветочной и ландшафтной индустрии. Она объединила на выставочной площадке специалистов в области цветоводства и питомниководства, ландшафтного дизайна и флористики. В ней принимают участие сотни отечественных и зарубежных специалистов, представителей бизнеса.

Проведение этой значимой выставки создает благоприятные условия для развития предпринимательской деятельности в этом красивом и важном секторе рынка.

Поздравляя участников, гостей и организаторов с открытием выставки, желаю всем плодотворной работы, дальнейшего развития и процветания!



**Вице-президент  
Торгово-промышленной палаты  
Российской Федерации**



**В.П.Страшко**

## Dear Participants, Organizers and Guests of the International Exhibition “FlowersExpo’2012”!

Allow me on behalf of the Russian Chamber of Commerce and Industry to congratulate you on the occasion of this remarkable event, floricultural and landscaping forum: the 2nd International exhibition of flowers, plants and landscape design “FlowersExpo’2012”.

“FlowersExpo’2012” is a large scale and significant event for the whole flower and landscape industry. It gathered on the exhibition venue professionals in the field of floriculture, landscape design, floristics and nurserymen. Hundreds of local and international specialists and businessmen are participating in the show.

Holding of this important exhibition creates favorable conditions for development of business activities in this beautiful and important sector of the market.

Congratulating participants, guests and organizers upon exhibition opening I wish them productive work, further development and prosperity!

**Vice President Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation  
V.P. Strashko**

## Уважаемые участники и гости выставки!



Поздравляю вас с открытием Международной выставки «ЦветыЭкспо-2012».

Эта красочная и, тем не менее, деловая выставка, посвященная цветоводству, озеленению и флористике, уже второй раз проводится в Международном выставочном центре «Крокус Экспо».

Производители цветов и растений, селекционеры и разработчики, компании оптовой и розничной торговли, ландшафтные и флористические фирмы выбрали данную выставку как площадку для развития своего бизнеса и отрасли в целом.

На стендах участники выставки и посетители смогут ознакомиться с новыми технологиями производства и лучшими образцами цветочной продукции, представленной со всего мира.

Приятно отметить, что выставка стала значительным событием в профессиональной среде.

Выражаю надежду, что выставка будет не только способствовать дальнейшему развитию отрасли, но и даст уникальный шанс повышения делового имиджа каждого участника.

Выставка «ЦветыЭкспо» привлекает к себе всё больше новых партнеров, занимая достойное место среди экспозиций данной тематики.

Уверен, что статус МВЦ «Крокус Экспо» как лидера выставочного бизнеса, поможет ее дальнейшему успешному развитию.

Желаю всем участникам, гостям и организаторам выставки комфортной и эффективной работы, результативных деловых контактов, развития и процветания.

**Директор  
Международного выставочного центра  
«Крокус Экспо»**

**A.A. Борцов**

## Dear Participants and Guests of the Exhibition!

I am happy to welcome participants and guests of the International exhibition "FlowersExpo'2012". This picturesque and yet a business exhibition devoted to floriculture, landscaping and floristics is held in the International Exhibition Center "Crocus Expo" for the second time.

Producers of flowers and plants, breeders and developers, wholesale and retail companies, landscape and floristic companies have opt for this venue as a platform for development of their business and the sector in general.

At the exhibition stands participants and visitors will be able to get acquainted with new production technologies and the best samples of floral products from all over the world.

It is pleasing that the exhibition has already become a significant event in the professional community.

I do hope the exhibition will not only further promote the development of the sector in general but will also provide a unique opportunity for enhancing business image of each exhibition participant.

"FlowersExpo" is attracting more and more new partners occupying a worthy place among shows of the said theme.

I am certain that the status of the International Exhibition Center "Crocus Expo" as a leader of the exhibition business will help its further development.

I wish comfortable and efficient work, fruitful business contacts, further development and prosperity to all exhibition participants and guests.

**Director International Exhibition Center "Crocus Expo" A.A. Bortsov**

## Дорогие друзья!

От имени Национальной гильдии флористов сердечно приветствую организаторов, участников и гостей с открытием перспективного выставочного проекта - международной выставки "Цветы Экспо - 2012».

Для профессионалов рынка - выставка – это прекрасная возможность представить свою продукцию, установить перспективные контакты, обменяться с коллегами опытом. Выставка также дает уникальную возможность для развития флористики.

В 2012 г. по решению Национальной гильдии флористов на площадке международной выставки «ЦветыЭкспо» проводится Открытый Чемпионат России по профессиональной флористике.

Проводимые НГФ ежегодные Открытые Чемпионаты России играют важную роль в развитии отечественной флористики, выявляют новые талантливые имена, определяют новые тенденции. Они способствуют популяризации флористики как искусства.

Очень важно, что чемпионаты способствуют укреплению контактов между представителями цветочного сервиса и операторами цветочного рынка, что стимулирует увеличение продаж в цветочном бизнесе.

А самое главное - Чемпионаты привлекает молодежь в нашу красивую замечательную профессию.

Еще одно важное событие, проводимое НГФ в период работы выставки, - это День российской флористики, когда свое мастерство покажут победители региональных и российских конкурсов.

Хочу пожелать выставке дальнейшего развития и заслуженного признания, а участникам и посетителям хорошего творческого настроения и незабываемых впечатлений.



**Президент  
Национальной гильдии флористов**

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'G.G. Pergamenschikova'.

**Г.Г. Пергаменщикова**

## Dear Friends!

On behalf of the National Guild of Florists (NGF) I cordially welcome Organizers, Participants and Guests of "FlowersExpo'2012".

For the market professionals this exhibition is an excellent opportunity to present their products, establish promising contacts and to share experience with colleagues. The exhibition provides a unique opportunity for development of floristics.

According to the decision of the National Guild of Florists in 2012 the Open Russian Championship on Professional Floristics will be held on the site of the International exhibition "FlowersExpo'2012".

Annual Open Russian Championships held by NGF play an important role in development of the national floristics, identify talents, and introduce new tendencies. They contribute to promotion of floristics as art.

And the most important thing is that Championships attract young people to our beautiful and wonderful profession.

There is one more major event conducted by NGF during the exhibition period. It is Russian Floristics Day when winners of regional and Russian competitions will demonstrate their craftsmanship.

I would like to wish the show further development and well-deserved recognition, good creative mood to all exhibition participants and guests, and unforgettable impressions from what they saw.

**President National Guild of Florists G. G. Pergamenschikova**



## Уважаемые участники и гости выставки!



Поздравляю Вас с открытием нового выставочного проекта, который имеет все возможности стать важнейшей бизнес-площадкой не только для специалистов цветоводства и озеленения, но и тепличного сектора.

Именно благодаря строительству в последние годы в регионах России новых современных тепличных комплексов стало возможным выращивание даже в отдаленных сибирских регионах не только гвоздики, хризантемы, но царицы цветов розы. Да и тюльпаны в женский день 8 Марта теперь вручаются нашим замечательным женщинам тоже из наших отечественных теплиц.

Вот почему выставку «ЦветыЭкспо» мы рассматриваем как один из важнейших инструментов инновационного развития цветоводства России.

Очень важно, что здесь демонстрируются цветы не только мировых лидеров, но и конкурентоспособная продукция российских производителей, не уступающая по качеству зарубежным аналогам.

Ассоциация «Теплицы России», уделяя особое внимание развитию тепличных комплексов, производящих как овощи, так и цветы, надеется, что выставка окажет положительное влияние на развитие отечественного тепличного комплекса в целом.

Уверен, что встречи и обсуждения в ходе работы выставки вопросов строительства современных теплиц, внедрения передовых технологий, современного оборудования, средств защиты растений послужат стимулом дальнейшего развития тепличного комплекса России.

Желаю всем участникам и гостям выставки успешной и плодотворной работы, больших успехов и новых деловых контактов.

**Президент Ассоциации  
«Теплицы России»**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'V.A. Semenov', enclosed within a blue circular outline.

**V.A. Семенов**

## Dear Participants and Guests of the Exhibition!

My congratulations on the occasion of opening of a new exhibition project which have the potential to be the major business platform not only for specialists in floriculture and landscaping but also in a greenhouse sector.

Thanks to recent construction in Russian regions of new modern greenhouse complexes it became possible to grow in distant Siberian regions not only carnations and chrysanthemums but also roses, the queen of flowers. And tulips that are presented to our wonderful women on the 8th of March also come from our domestic greenhouses.

That is why we view the "FlowersExpo" exhibition as one of the most important tools of innovative development of the Russian floriculture.

It is very important that here the participants demonstrate not only flowers grown by the world's leaders but also competitive products of the Russian producers which are not inferior to the imported ones.

Paying special attention to the development of greenhouse complexes producing both vegetables and flowers the Association "Greenhouses of Russia" hopes the exhibition will have a positive impact on the development of the national greenhouse complex in general.

I am certain that meetings and discussions during the exhibition on issues of modern greenhouse complexes construction, introduction of advanced technologies, up to date equipment and plant protection means will serve as a stimulus for further development of the Russian greenhouse complex.

I wish all participants and guests of the exhibition fruitful work, every success and new business contacts.

**President Association "Greenhouses of Russia" V.A. Semenov**



## Дорогие друзья!

Генеральный информационный спонсор выставки журнал «Цветоводство» поздравляет всех участников и посетителей с открытием Международной выставки цветов, растений, техники и технологий для цветоводства и ландшафтно-го дизайна «Цветы Экспо-2012»!

Этот представительный смотр достижений мировой и отечественной цветочной индустрии уже второй раз собирает лучших профессионалов России и зарубежных стран на новой выставочной площадке в «Крокус Экспо».

За четыре дня площадка выставки превратится в центр деловой активности ведущих компаний отрасли, станет главным местом общения специалистов цветоводческих хозяйств, предприятий городского озеленения, бизнесменов, всех, кто заинтересован в активном развитии «зеленой» отрасли страны.

Отрадно, что выставка «Цветы Экспо» набирает обороты: все больше компаний стремится принять в ней участие, все больше экспонатов демонстрируется на ее стендах, среди которых важнейшее место занимают перспективные новинки цветочных культур, современное оборудование и технологии, последние мировые достижения.

Очень хочется надеяться, что все это найдет свое место в отечественном цветоводстве и озеленении, будет способствовать их дальнейшему развитию.

И еще одно знаковое событие выставки в 2012 г. Впервые в «Крокус Экспо» пройдет Открытый Чемпионат России по профессиональной флористике. А это значит, что еще одна представительная категория профессионалов вошла в число участников выставки.

Желаю участникам выставки, ее организаторам больших успехов, плодотворной работы, реализации всех намеченных планов!



**Главный редактор  
журнала «Цветоводство»**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L.S. Shashkova'.

**Л.С. Шашкова**

## Dear Friends,

"Tsvetovodstvo" magazine, General Exhibition Sponsor, congratulates all participants and visitors of the exhibition on the occasion of opening of the International exhibition "FlowersExpo'2012"!

Over 4 days the exhibition site will turn into a center of business activities of the sector leading companies, will become the major place of communication between specialists of flower companies, landscaping enterprises and businessmen, between all those who are interested in dynamic development of the "green" sector of our country, and not in words but in deeds.

It is gratifying that "FlowersExpo" is gaining momentum. More and more companies seek to participate in it, more and more exhibits are being displayed on its stands.

Hopefully all they will find their place in the national floriculture and landscaping, and will contribute to their further development.

There is one more significant event in 2012... For the first time the Open Russian Championship on Professional Floristics will be held in "Crocus Expo". And it means that one more category of professionals joined the exhibition participants thus expanding the scope of its activities.

I wish all exhibition participants, its organizers every success, fruitful work and implementation of all plans!

**L.S. Shashkova Editor in Chief "Tsvetovodstvo" magazine**

## Дорогие друзья!



От имени информационного партнера выставки журнала «Цветы» приветствую всех участников и гостей международной выставки «ЦветыЭкспо»!

Отрадно осознавать, что проект успел зарекомендовать себя как важнейшее событие года для участников цветочного рынка и стать площадкой для деловых встреч профессионалов в области цветочной индустрии со всего мира. Не случайно в этом году выставка демонстрирует хороший рост: увеличилось и число участников, и площадь экспозиции, расширена и тематика экспозиции.

Приятно отметить повышенный интерес иностранных компаний к выставке «ЦветыЭкспо» и, следовательно, к российскому цветочному рынку в целом.

Важным событием мероприятия, безусловно, является проведение Открытого чемпионата России по профессиональной флористике, который впервые проходит на этой современной площадке. Международный состав участников, молодых и талантливых флористов, повышает статус этого красочного соревнования, которое, без сомнения, откроет новые имена и зажжет новые звезды на цветочном небосклоне.

Хочется пожелать организаторам, участникам и гостям выставки творческих побед, успехов в бизнесе и дальнейшего успешного развития!

**Издатель журнала «Цветы»**

**К. С. Ананьев**

## Dear Friends!

On behalf of the information partner of the exhibition, "Flowers" magazine, I welcome all participants and guests of the International exhibition "FlowersExpo".

It is gratifying to know that the exhibition has managed to establish itself as the most significant event of the year for flower market players, and to become a platform for business meetings of flower industry professionals from all over the world. Not by chance the exhibition shows dynamic growth: increase of participants and exhibition space. The exhibition theme has also been broadened.

It is nice to note the increased interest of international companies in "FlowersExpo", and, consequently, in the Russian flower market in general.

The open Russian Championship on Professional Floristics is certainly an important event which is held on this modern exhibition site for the first time. International composition of participants, young and talented florists, enhances the status of this colorful competition which will open up new names and light new stars in the flower heaven.

I'd like to wish organizers, participants and guests of the exhibition creative victories, success in business and further development!

**Publisher "Flowers" magazine K.S. Ananiev**

## Дорогие участники, коллеги!

Рада приветствовать вас на второй Международной выставке «ЦветыЭкспо», проводимой в современном выставочном центре «Крокус Экспо».

Первая выставка прошла для всех голландских участников с большим успехом. Всем понравилась новая профессиональная обстановка и профессиональный уровень ее организации.

Нидерланды, являющиеся центром международной торговли цветами и растениями, представляют в этом году на выставке 50 участников, большинство из них - на национальном стенде Цветочного бюро Голландии. Это селекционеры, экспортеры цветочной срезки, горшечных растений, луковиц, продукции питомников, строители теплиц, голландские участники самого большого цветочного аукциона мира «ФлораХолланд», флористы.

Мы приглашаем всех в наш национальный павильон и надеемся, что выставка этого года также пройдет успешно для всех ее участников.

Желаю всем успехов, плодотворной работы, интересных встреч, хороших деловых контактов!



**Цветочное бюро Голландии**

**Флор Схамп**

## Dear Participants, colleagues!

I am delighted to welcome you at the second International exhibition "FlowersExpo" held in the International Exhibition Center "Crocus Expo".

The first exhibition was a great success to all Dutch participants. They all liked the new professional environment and the professional level of its organization.

The Netherlands, being the center of the world's trade in flowers and plants, this year presents at the exhibition 50 participants, and most of them are at the National Stand of the Flower Council of Holland. They are companies of growers, breeders, exporters of cut flowers, pot plants, bulbs; greenhouse builders, florists and participants of "FloraHolland", the biggest world's flower auction.

We invite all those interested to visit our National Pavilion and hope that this year exhibition will be as successful for all its participants as the previous one.

I wish you all success and fruitful work, interesting and useful encounters, good business contacts!

**Floor Schamp Flower Council of Holland**



## Уважаемые участники, коллеги, друзья!



От имени цветоводов Колумбии сердечно приветствую вас и поздравляю с открытием международной выставки «ЦветыЭкспо-2012».

Эта выставка является очень важной для колумбийских цветоводов и предпринимателей, планирующих расширить свой бизнес и увеличить экспорт цветов в Россию. Она позволяет продолжить позиционирование нашего цветочного сектора на российском рынке, являющимся вторым по поставке цветов после США.

Вот почему в этом году в выставке участвует 30 компаний, значительно больше, чем в 2011г. Это крупнейшие производители цветов и экспортеры.

Для каждого из них выставка «ЦветыЭкспо» предоставляет возможность найти партнера не «вслепую», через интернет или по рекомендации, а при личном контакте. Встречи на выставке, личные переговоры имеют очень большое значение для налаживания серьезных и долгосрочных связей и деловых контактов.

Мы приглашаем всех в наш национальный павильон «Колумбия земля цветов». На его стендах – цветы, которыми гордится Колумбия и которые пользуются наибольшим спросом в России – царица цветов роза, гвоздика, хризантема, альстромерия, калла, гербера и многие другие.

Желаю всем участникам и гостям выставки «ЦветыЭкспо» больших успехов, плодотворной работы и надежных деловых контактов

**Колумбийская ассоциация  
экспортеров цветов  
«Асоколфлорес»**

**Хайро  
Кадавид**

## Dear Participants, Colleagues, Friends!

On behalf of flower growers of Colombia I cordially welcome you and congratulate on the occasion of opening of the International exhibition "FlowersExpo'2012".

This exhibition is very important for Colombian flower producers and businessmen planning to develop their business and to increase flower export to Russia. It enables them to continue positioning of our flower sector on the Russian market, our second flower export market after the USA.

That is why 30 companies are participating in the exhibition this year, much more than in 2011. The largest flower producers and exporters are among them.

"FlowersExpo" provides every participant with an opportunity to find new partners "not blindly" via the Internet or by recommendations but directly, in person. Meetings at the exhibition, personal talks are of great importance for establishing serious and long term ties and business contacts.

We invite all those interested to visit our National Pavilion "Colombia – Flower Land".

Displayed on its stands there are flowers, the pride of Colombia, which are in great demand in Russia. Among them there are roses, the queen of flowers, carnations, chrysanthemums, alstroemenias, callas, gerberas and others.

Visiting our National Pavilion at "FlowersExpo" exhibition you will find new suppliers, reliable partners and an opportunity to receive remarkable Colombian flowers in accordance with you requirements and orders.

I wish all participants and guests of "FlowersExpo" every success, fruitful work and good business contacts.

**Colombian Association of Flower Exporters "Asocolflores" Jairo Cadavid**

## Уважаемые участники и гости выставки!

Мы рады приветствовать вас на Международной выставке «ЦветыЭкспо-2012» и благодарим организаторов за поддержку, оказанную Торговому Представительству Эквадора в Москве, и возможность стать частью этого грандиозного мероприятия.

Для нас это отличная возможность представить эквадорские цветы, лучшие цветы в мире, потенциальным покупателям и посетителям выставки «ЦветыЭкспо-2012».

Хочу пригласить всех бизнесменов, которые хотят получить информацию об экспорте эквадорских цветов, предлагаемых на мировой рынок, посетить наш стенд ПРОЭКВАДОР или связаться с нами.

Посетив наш национальный павильон на выставке «ЦветыЭкспо», вы найдете новых поставщиков, надежных партнеров и возможность получать замечательные эквадорские цветы в соответствии с вашими запросами и заявками.

Наилучшие пожелания,

**Директор  
Торгового Представительства  
Эквадора в Москве**



**Карлос Мануэль  
Лемма Боне**

## Dear Participants and Guests of the Exhibition!

At the same time, we are very pleased to send our greetings to the organizers of ExpoFlora 2012 for all the support given to the Trade Office of Ecuador in Moscow for letting us be a part of this magnificent event.

This is an excellent opportunity to allow the Ecuadorian flowers, the best flowers in the world, be shown to potential buyers and visitors of the Expo Flora 2012.

I want to invite all entrepreneurs that want to have information about the exportable supply of flowers that Ecuador can offer to the world to visit our PROECUADOR stand or contact us.

Visiting our National Pavilion at "FlowersExpo" exhibition you will find new suppliers, reliable partners and an opportunity to receive remarkable Ecuadorian flowers in accordance with you requirements and orders.

**Carlos Manuel Lema Bone Director of the Trade Office of Ecuador in Moscow**



## Уважаемые участники и гости выставки!



Поздравляю Вас с открытием второй международной выставки «ЦветыЭкспо». Ваше присутствие на выставке говорит о доверии, оказанном нам, как ее организаторам.

Более 300 компаний из 25 стран представляют в ее залах всю индустрию цветоводства и цветочного бизнеса.

Разноплановая экспозиция выставки предлагает много интересного как производителям цветов, растений, оборудования и материалов для цветоводства, флористики и ландшафтного дизайна, так и представителям торговых и дилерских компаний, цветочных салонов, флористам, дизайнерам, ландшафтными архитекторам.

Очень важно, что на выставке можно ознакомиться с инновационными разработками и новинками селекции, а также с современными методами и технологиями, новыми сортами разнообразных цветочно-декоративных культур мировых лидеров цветочного рынка.

Интересная выставочная деловая программа включает конференции, тематические семинары, мастер-классы, шоу-показы.

Сменился адрес проведения традиционного Открытого Чемпионата России по профессиональной флористике. Это важнейшее национальное флористическое событие, проводимое в этом году в 13-й раз, впервые проводится в «Крокус Экспо» в рамках выставки «ЦветыЭкспо».

Надеюсь, что выставка станет эффективным инструментом инновационного развития отрасли и бизнеса каждого участника выставки.

Желаю всем участникам и гостям выставки новых достижений, интересных встреч и успешных деловых контактов!

**Директор выставки «ЦветыЭкспо»**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'N. K. Grigorieva'. The signature is fluid and cursive.

**Н. К. Григорьева**

## Esteemed Participants and Guests of the Exhibition!

I heartily congratulate you on the opening of the second International exhibition "FlowersExpo". Your participation in the exhibition shows your confidence in us as exhibition organizers.

Over 300 companies from 25 countries present in its halls all aspects of the flower industry and flower business.

Multifaceted exhibition display offers a lot of interesting things both to producers of flowers, plants, equipment and materials for floriculture, floristics and landscape design and to representatives of trading and dealer companies, flower salons, florists, designers and landscape architects.

It is very important that at the exhibition one can get acquainted with innovative developments, selection novelties and modern techniques and technologies, new varieties of flowers and ornamental plants developed by the world's flower market leaders.

Of great interest is the exhibition business program including conferences, thematic seminars, master classes, shows and performances.

The traditional Open Russian Championship on Professional Floristics has changed its address. This significant national floristics event, held this year for the 13th time, will be organized in "Crocus Expo" within the frameworks of "FlowersExpo" exhibition for the first time.

I hope the exhibition will become an efficient instrument for further development of business of each participant and the sector as a whole.

I wish you all new achievements, interesting meetings and useful business contacts!

**K. Grigorieva Director International exhibition "FlowersExpo"**